



## 企劃執行

**團長／編舞者 徐進豐 (Founder / Choreographer : Hsu Chin-Fong)**

**學經歷／**國立政治大學經濟系畢業。曾任教國光藝校、復興劇校、中正高中、北安國中、台北體專等

**重要演出經歷／**參加台北藝苑芭蕾舞團，為該舞團之首席男舞者，演出十多支作品。作品發表／《尾生守信》、《芭蕾舞練舞曲》、《芭蕾舞精粹選》、《精靈之舞》、《孟德爾頌組舞》、《蕭邦五人舞》、《愛情神話》、《無伊嘛也通》、《她是我妹妹》、《放蠱的女人》、《ちへ、！男生女生配！》、《三三兩兩》、《框中人》、《沙樂美》等十數支芭蕾舞作品及編創芭蕾舞劇【鳥籠】、【郵差】、【媒體大亨】。近期最新編創作品有 2010 年《舞言歌》、《我的眼耳口鼻》、2011《三首詼諧曲》、2012《莎替之夜》。

**藝術總監／李淑惠 (Artistic Director : Lee Shwu-Huey)**

**學經歷／**國立藝專畢業現改制為國立台灣藝術大學。雲門舞集、台北體育學院芭蕾舞教師。於日本橘秋子芭蕾舞學校畢業後返台任教於國立藝專舞蹈科，並為該校制定芭蕾舞分級檢定。1987 年前往美國紐約傑佛瑞芭蕾舞學校進修。1990 年與徐進豐共組「台北首督芭蕾舞團」，擔任該團藝術總監至今。同年九月，擔任美國亞特蘭大芭蕾舞團與台北國家戲劇院合演「巴蘭欽之夜」之助理藝術總監。

曾擔綱美國 East-Ballet West 獨舞者。1982 年受邀 Marsha Wales-Brown 共組「台北藝苑芭蕾舞團」，並擔任首席舞者。曾於芭蕾舞劇《吉賽爾》、《天鵝湖》、《睡美人》擔綱吉賽爾、天鵝公主、奧羅拉公主及青鳥公主等角色。其創作作品包括《與光共舞》、《弦樂四重奏》、《義大利組曲》、《謎—沒有入口的出口》、《義大利隨想曲》、《誰是我—談論你我》及山地芭蕾《高山印象》、《出岫》等，於 2001 年為首督舞團創作舞劇《春之祭典—台灣原住民篇—追尋祖靈》。

**燈光設計／盧建安 (Lighting Designer : Lu Chain-an)**

**學經歷／**台灣大學戲劇系畢業，現為劇場自由工作者。自 2006 年進入劇場工作至今，第一個校外燈光設計作品為 2006 年在牯嶺街演出的《默默》，中間大多時間在各國內外團體演出中擔任燈光技術人員，包括《極限震撼》、《貓》、《變身怪醫》等。2010 年之後開始設計作品有：《21th 台大盃全國熱舞大賽》、《17th 建國中學熱舞社成果展》、《文大國劇畢業公演 (誠心婚介)》、《飛人集社 (魚)》、《藝向空間 (對不起)》、《(前世今生)》、《台南應用科大 默叛》、《曙光種籽舞蹈教室 那些美好的時光》、《動見体 屋簷下》、《連雅文打擊教室 終擊幻響 101》、《迪迪舞蹈劇場 拼圖》、《曙光種籽舞蹈教室 Dream High-70 們的復古音樂趴》。

**電腦燈 Programmer 經歷有：**《99 級師範大學體育表演會》、《台北花卉博覽會(百合戀)》、《音樂時代(渭水春風)》、《新劇團 巴山秀才》、《金枝演社 黃金海賊王》、《O 劇團 漂浮城堡》、《明華園 (劍神呂洞賓)》等。

## 舞台總監／陳建宇 (Stage Manager : Chen Jian-Yu)

學經歷／畢業國立台灣藝術大學戲劇學系及中國文化大學藝術研究所。2002~2003 牯嶺街小劇場劇場管理；2004~2006 紙風車文教基金會紙風車劇團/綠光劇團執行製作；2006~2007 聚光工作坊技術工程師；2008~2012 台北市立社會教育館-親子劇場常駐舞台監督。設計作品暨經歷：雲門舞集《水月》《流浪者之歌》《焚松》舞台製作、舞台執行；雲門舞集 2《薪傳》舞台執行；國立台灣藝術學院《絕不付帳》《女人》《扇子》燈光設計，《蝶與環》《無路可出》舞台設計；全國舞蹈大賽《框》燈光設計；低調劇團《無路可出》《愛情的場域》《Illusion/Reality》燈光設計；文化大學《他鄉》《2007 戲說孔子》燈光設計；伊舞集《大觀夢》燈光技術指導暨燈光重建；光環舞集《人物語》《山歌踏舞》舞臺監督；中華民國日本舞踊協會《16 周年慈善展演》《18 周年慈善展演》舞台監督；新竹縣文化局《北埔事件 100 周年系列活動》《桐花季：悠游客庄》技術規劃；台北體院《四十周年運動藝術表演會》《四十一周年校慶暨運動藝術表演會》《四十二周年運動藝術表演會》技術規劃；焦點舞團《突現》舞台監督；國立台灣藝術大學舞蹈學系《Beyond The Lights》舞台監督；文化大學 50 週年院展《鳳凰變》燈光技術規劃。

## 行政經理／陳玉美 (Administration Manager : Chen Yu-Mei)

學經歷／國立台灣藝術大學畢業。曾參與舞團多季演出，現任台北首督芭蕾舞團行政經理。

## 會計行政／徐惠麗 (Accountant : Hsu Hei-Li)

學經歷／國立台北商業技術學院 國貿系畢業。台北首督芭蕾舞團行政會計。

## 舞者簡介

### 時雅玲 (Dancer — Shih Ya-ling)

學經歷/中國文化大學舞蹈系畢業。

參與首督的演出有：《莎替之夜》、台北兒童藝術節《舞夢·芭蕾》、基巡《藝傳千里》、《四色風景 2011》、《舞言歌》、《玩芭蕾 3》、芭蕾舞劇《媒體大亨》、《四色風景》、芭蕾舞劇《郵差》、《玩芭蕾 2》、芭蕾舞劇《鳥籠》、《玩芭蕾~列車》、《春之祭典~台灣原住民篇》、《狂想曲》、《等待下一個故事》、舞劇《悲泣的地球》、《無伊嘛也通》、《芭蕾之美》及校園巡演。曾參與三十舞蹈劇場、風之舞形舞團、水影舞集、蕭靜文舞團、游好彥舞團及 NSO 親子音樂的演出。

### 王俐文((Dancer— Wang Li-Wen)

學經歷／國立台北藝術大學舞蹈系。

參與首督的演出有：《莎替之夜》、台北兒童藝術節《舞夢·芭蕾》、基巡《藝傳千里》、《四色風景 2011》、《舞言歌》、《玩芭蕾 3》、芭蕾舞劇《媒體大亨》、《四色風景》、芭蕾舞劇《郵差》及校園巡演。曾參與世紀舞匯及 NSO 親子音樂的演出。

### 黃思華(Dancer— Huang Szu-Hua)

學經歷／台南科技大學舞蹈系畢業。

參與首督的演出有：《莎替之夜》、台北兒童藝術節《舞夢·芭蕾》、《藝傳千里》、《四色風景 2011》、《舞言歌》及校園巡演。曾參與高雄城市芭蕾舞團演出。

### 林詠真 (Dancer— Lin Yung- Chen)

學經歷／台北體育學院舞蹈系畢業。

參與首督的演出有：《莎替之夜》、台北兒童藝術節《舞夢·芭蕾》、基巡《藝傳千里》、《四色風景2011》、《舞言歌》。曾參與室內芭蕾舞團演出《門》、《春之祭》、《茶花女》；皇家芭蕾舞團《夢幻舞詩》。鶴英舞蹈團《胡桃鉗》、《帕吉達》、《卡門》、《柯碧莉亞》。

### 蔡雅鈞 (Dancer— Tsai Ya-Chun )

學經歷／國立台北藝術大學舞蹈系、德國曼海姆音樂與表演藝術學院。

參與首督演出的有：《莎替之夜》、台北兒童藝術節《舞夢·芭蕾》、基巡《藝傳千里》、《四色風景2011》、《舞言歌》。曾參與德國曼海姆音樂與表演藝術學院和卡爾斯魯厄舞團群舞演出《仙女們》、《園丁的女兒》，也曾參與焦點舞團演出《突現》、隨引舞舞團赴西班牙、荷蘭及比利時的國際民俗藝術節演出。

### 陳玫伶 (Dancer— Chen Mei-ling )

學經歷／國立台北藝術大學舞蹈系。

參與首督的演出有：《莎替之夜》、台北兒童藝術節《舞夢·芭蕾》、基巡《藝傳千里》、《四色風景2011》。曾參與焦點舞團演出《聚焦》；室內芭蕾舞團演出《春之祭》；心心南管樂坊演出《霓裳羽衣》、《昭君出塞》；紫荊民族舞蹈團演出《奇緣》；伊舞集演出《西域神話》、《紅樓花語》、《大觀夢》。

### 余哲宇 (Dancer— Yu Che-yu )

學經歷／臺灣體育學院舞蹈系畢業。

參與首督的演出有：《莎替之夜》、台北兒童藝術節《舞夢·芭蕾》、基巡《藝傳千里》、《四色風景2011》；曾參與稻草人現代舞團演出《舞獨有貳》、《消失的 ATAYAL》；紫荊民族舞蹈團演出《傳承》、《舞夢》、《人生五部曲》、《香格里拉》、《舞顏六色》。

### 甘蕙瑄 (Dancer— Kan Hui-hsuan)

學經歷／國立臺灣藝術大學舞蹈系畢業。

參與首督的演出有：《莎替之夜》、台北兒童藝術節《舞夢·芭蕾》、基巡《藝傳千里》；大觀舞集演出《不合時宜》、《胡桃鉗》、《舞蹈風華四十年》；台北市立交響樂團演出《阿依達在臺北》；伊舞集演出《紅樓花語》、《西域神話》、《大觀夢》。

### 台北首督芭蕾舞團製作群

團長：徐進豐

藝術總監：李淑惠

行政經理：陳玉美

行政會計：徐惠麗

燈光設計：盧建安

舞台監督：陳建宇

音樂剪接：余哲宇

服裝製作：黃齡玉

英譯：施宛昀 徐建榮

編舞者：徐進豐及全體舞者

芭蕾老師：李淑惠、徐進豐、時雅玲  
現代老師：蘇安莉、張秀萍、鄭伊雯、黃齡玉  
會計諮詢贊助/群信聯合會計師事務所

**謝謝企業與藝術同好對「台北首督芭蕾舞團」的協助與鼓勵**

**特別感謝東門國小長期的支持**

舞團地址：111-45 台北市士林區雨聲街八巷 9-1 號 1 樓  
舞團互動網站：請上台北首督芭蕾舞團 FB 粉絲團及 YAHOO 部落格